

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **FMC-Agro Hungary Kft.** (1027 Budapest, Ganz utca 16.) ügyfélnek a **Coragen 20 SC rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t :

Az engedélyező hatóság a **Coragen 20 SC rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló 02.5/1126/5/2008. *MgSzHK* számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – **módosítja**, egyúttal a **Coragen 20 SC rovarölő permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét megváltozott formában, a módosításokkal egységes szerkezetben adja ki, melyben jelen határozat 1., 2., 4., 5. 6. 8. pontja tartalmaz új előírásokat.

I. Az engedélyokirat 1.4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **FMC-Agro Hungary Kft.**
1027 Budapest, Ganz utca 16.

II. Az engedélyokirat 2.1. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

2. A növényvédő szer adatai:

2.1. Növényvédő szer gyártója: **FMC International Switzerland Sàrl**
Quai de l'Île 13, CH-1204, Genf, Svájc

III. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Dózis (ml/ha)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
burgonya	burgonyabogár	2	14	50-60	300-500	Virágzás (BBCH 60)
kukorica (vető-, takarmány)	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke	2	14	100-125 125-150	400-1000	Sárgaérés (BBCH 87)
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke	2	14	100-125 125-150	400-1000	Szemfejlődés kezdete (BBCH 71)
alma	almamoly és más sodrómolyok	2	14	125-200	600-1000	Két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
	aknázómolyok	2	14	160-200	600-1000	
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	125-200	600-1000	Két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
	aknázómolyok	2	14	160-200	600-1000	
borszőlő, csemegeaszőlő	szőlőmolyok	1	-	150-175	400-1200	Zsendülés (BBCH 85)

Kiskerti felhasználáshoz 10 liter permetlére megadott szer mennyiségek*:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Felhasználandó szer mennyiség 10 liter vízhez
burgonya	burgonyabogár	2	14	2 ml
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok-bagolylepke	2	14	2,5 ml
alma	almamoly más sodrómolyok aknázómolyok	2	14	2,5 ml
		2	14	
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	2,5 ml
		2	14	
borszőlő, csemegeaszőlő	szőlőmolyok	1	-	2,5 ml

*A 20 ml-nél nagyobb kiszerezéseken nem szükséges feltüntetni a kiskerti felhasználásra vonatkozó előírásokat.

Előírt növényvédelmi technológia:

Burgonyában a burgonyabogár első nemzedéke elleni állománypermetezést lárvakeléskor kell végrehajtani. Egy tenyészidőszakban legfeljebb kétszer alkalmazható a készítmény.

Kukoricában a kukoricamoly illetve a gyapottok-bagolylepke elleni védekezést előrejelzésre (fénycsapdás, szexferomon csapdás megfigyelés, valamint tojáscsomó vizsgálat) alapozva, a lepkék tojásrakását követően, a tömeges lárvakelés előtt célszerű elvégezni. Erős rajzás esetén a 150 ml/ha-os dózist javasolt használni. Elhúzódó rajzáskor vagy újabb nemzedék rajzásakor szükség lehet a permetezés megismétlésére. A készítményhez nedvesítő szer hozzáadása javasolható.

Almában kártevő moly fajok ellen feromoncsapdás rajzásmegfigyeléshez igazítva kell a kezelést elvégezni a tömeges rajzás kezdetére időzítve, az ovidid hatás érvényesülése érdekében. Egy esetleges tartós lehűlés késleltetheti a tojásrakást és a lárvakelést. Almamoly ellen a védekezést a rajzás intenzitásától függően 14-21 naponként elegendő megismételni, míg más fajok károsításának a felléptekor 14 naponkénti ismételt védekezésre lehet szükség. A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után javasolt elvégezni, majd más hatásmechanizmusú szert kell alkalmazni a rezisztencia kialakulásának az elkerülése érdekében.

A permetlé mennyiségét a lombfelület nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A készítmény kijuttatásához 800-1000 l/ha vízmennyiség felhasználása optimális.

Körtében, birsben, naspolyában valamennyi felsorolt kártevő esetében a szexferomon csapdával végzett rajzásmegfigyelésre alapozva, a tömeges rajzás időszakában célszerű a kezelést elvégezni.

A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után célszerű elvégezni, majd a további védekezőkhez – a rezisztencia kialakulásának a megelőzése érdekében – más hatásmechanizmusú készítményt kell alkalmazni.

Szőlőben szőlőmolyok ellen a védekezést a rajzáscsúcsot követő 4-6. napon célszerű elvégezni. A további szükséges kezeléseket más hatásmechanizmusú készítménnyel kell végezni. A kezelések hatásosságát az időben és szakszerűen elvégzett zöldmunkák jelentősen javítják.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

IV. Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>5000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

SP1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

SPe 2 Nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken (felszíni karszt és vízbázis védelmi védőterületek).

SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől kukorica és burgonya kultúráknál **5 m**, almaültetvény esetében **20 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.3. Várakozási idők:

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<i>burgonya</i>	28
<i>kukorica (vető-, takarmány)</i>	14
<i>csemegekukorica</i>	10
<i>alma</i>	14
<i>körte, birs, naspolya</i>	14
<i>borszőlő, csemege-szőlő</i>	30

5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.4.1. Egyéni védőfelszerelés**

Az alkalmazás során előírt egyéni védőeszközök *előkészítőknek és kijuttatóknak*: permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kateg., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, vegyi anyagok elleni, zárt, gumipántos védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lsd. általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.4.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti-megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs.

5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázatcsökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

V. Az engedélyokirat 6. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**6. Kiszерelés, csomagolás:**

6.1. A kiszерelés térfogata: 10 ml, 50 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter.

6.2. A csomagolószер anyaga: műanyag (HPDE)

VI. Az engedélyokirat 8. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:**8. Forgalmazási kategória:**

20 ml-nél nagyobb kiszерelések (50 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter)

II.

20 ml-nél nem nagyobb kiszерelések (10 ml):

III.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat rendelkezéseit tartalmazó címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba.

Ezzel egyidejűleg a megváltozott termékcímekét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000.-Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható. A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak címezve a jelen végzés közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2018. június 15.

Dr. Oravecz Márton

elnök

nevében és megbízásából

Jordán László

igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(74/2018.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság
✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
☎ +36 (1) 309 1000
E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu
portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: 02.5/1126/5/2008. MgSzHK
1.2. Növényvédő szer neve: Coragen 20 SC
1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2021. november 30.
1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: FMC-Agro Hungary Kft.
1027 Budapest, Ganz utca 16.
1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: -

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: FMC International Switzerland Sàrl
Quai de l'Île 13, CH-1204 Genf,
Svájc
2.2. Növényvédő szer rendeltetése: rovarölő szer
2.3. Növényvédő szer formulációja: vizes szuszpenzió koncentrátum (SC)
2.4. Növényvédő szer összetétele:
2.4.1. hatóanyag ISO név **klórantraniliprol**
CAS szám 500008-45-7
IUPAC név 3-Bróm-N-[4kloro-2-metil-6-(metilkarbamoil)fenil]-
1-(3-kloropiridin-2-il)-1H-pirazol-5-karboxamid
tisztá hatóanyag részaránya 200 g/l

3. Minőségi követelmények:

- 3.1. Hatóanyag tartalom
3.1.1. klorantraniliprol **18,4 ± 1,1 % (m/m)**
3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell felelnie a SC formuláció FAO követelményeinek.

*Tájékoztató jellegű adatok:**Fizikai-kémiai tulajdonságok:*

5.2 Kiönthetőség (MT 148.1)	maradék < 5 %
5.3 Szuszpenzió stabilitás (MT 184)	>60 %, <105%
5.4 Nedves szitálási maradék (MT 185)	<2 % (75 µm-es szitán)
5.5 Habképződés (MT 47.2)	<60 cm ³ (1 perc után)

Tárolási stabilitás

5.6 Tárolási stabilitás 0 °C-on (MT 39.3)	meg kell felelnie az 5.3 és 5.4 előírásainak a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom relatív 95%-a és meg kell felelnie az 5.2, 5.3 és 5.4 előírásainak
5.7 Tárolási stabilitás 54 °C-on (MT 46.3)	

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Dózis (ml/ha)	Permetlé (l/ha)	Az utolsó kezelés fenostádiuma
burgonya	burgonyabogár	2	14	50-60	300-500	Virágzás (BBCH 60)
kukorica (vető-, takarmány)	kukoricamoly, gyapottok- bagolylepke	2	14	100-125 125-150	400-1000	Sárgaérés (BBCH 87)
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok- bagolylepke	2	14	100-125 125-150	400-1000	Szemfejlődés kezdet (BBCH 71)
alma	almamoly és más sodrómolyok	2	14	125-200	600-1000	Két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
	aknázómolyok	2	14	160-200	600-1000	
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	125-200	600-1000	Két héttel a betakarítás előtti állapot (BBCH 84)
		2	14	160-200	600-1000	
borszőlő, csemegeaszőlő	szőlőmolyok	1	-	150-175	400-1200	Zsendülés (BBCH 85)

Kiskerti felhasználáshoz 10 liter permetlére megadott szermennyiségek*:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés között eltelt minimális időtartam (nap)	Felhasználandó szermennyiség 10 liter vízhez
burgonya	burgonyabogár	2	14	2 ml
csemegekukorica	kukoricamoly, gyapottok- bagolylepke	2	14	2,5 ml
alma	almamoly más sodrómolyok aknázómolyok	2	14	2,5 ml
körte, birs, naspolya	almamoly, körtemoly, sodrómolyok, aknázómolyok	2	14	2,5 ml
borszőlő, csemegeaszőlő	szőlőmolyok	1	-	2,5 ml

**A 20 ml-nél nagyobb kiszereléseken nem szükséges feltüntetni a kiskerti felhasználásra vonatkozó előírásokat.*

Előírt növényvédelmi technológia:

Burgonyában a burgonyabogár első nemzedéke elleni állománypermetezést lárvakeléskor kell végrehajtani. Egy tenyészidőszakban legfeljebb kétszer alkalmazható a készítmény.

Kukoricában a kukoricamoly illetve a gyapottok-bagolylepke elleni védekezést előrejelzésre (fénycsapdás, szexferomon csapdás megfigyelés, valamint tojáscsomó vizsgálat) alapozva, a lepkék tojásrakását követően, a tömeges lárvakelés előtt célszerű elvégezni. Erős rajzás esetén a 150 ml/ha-os dózist javasolt használni. Elhúzódó rajzáskor vagy újabb nemzedék rajzásakor szükség lehet a permetezés megismétlésére. A készítményhez nedvesítő szer hozzáadása javasolható.

Almában kártevő moly fajok ellen feromoncsapdás rajzásmegfigyeléshez igazítva kell a kezelést elvégezni a tömeges rajzás kezdetére időzítve, az ovid hatása érvényesülése érdekében. Egy esetleges tartós lehűlés késleltetheti a tojásrakást és a lárvakelést. Almamoly ellen a védekezést a rajzás intenzitásától függően 14-21 naponként elegendő megismételni, míg más fajok károsításának a felléptekor 14 naponkénti ismételt védekezésre lehet szükség. A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után javasolt elvégezni, majd más hatásmechanizmusú szert kell alkalmazni a rezisztencia kialakulásának az elkerülése érdekében.

A permetlé mennyiségét a lombfelület nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. A készítmény kijuttatásához 800-1000 l/ha vízmennyiség felhasználása optimális.

Körtében, birsben, naspolyában valamennyi felsorolt kártevő esetében a szexferomon csapdával végzett rajzásmegfigyelésre alapozva, a tömeges rajzás időszakában célszerű a kezelést elvégezni. A maximálisan engedélyezett két kezelést egymás után célszerű elvégezni, majd a további védekezésekhez – a rezisztencia kialakulásának a megelőzése érdekében – más hatásmechanizmusú készítményt kell alkalmazni.

Szőlőben szőlőmolyok ellen a védekezést a rajzáscsúcsot követő 4-6. napon célszerű elvégezni. A további szükséges kezeléseket más hatásmechanizmusú készítménnyel kell végezni. A kezelések hatásosságát az időben és szakszerűen elvégzett zöldmunkák jelentősen javítják.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>5000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

SP1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!

SPe 2 Nem alkalmazható különösen érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken (felszíni karszt és vízbázis védelmi védőterületek).

SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől kukorica és burgonya kultúráknál **5 m**, almaültetvény esetében **20 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

5.3. Várakozási idők:

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **0** nap

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<i>burgonya</i>	28
<i>kukorica (vető-, takarmány)</i>	14
<i>csemegekukorica</i>	10
<i>alma</i>	14
<i>körte, birs, naspolya</i>	14
<i>borszőlő, csemegeeszőlő</i>	30

5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.4.1. Egyéni védőfelszerelés**

Az alkalmazás során előírt egyéni védőeszközök *előkészítőknak és kijuttatóknak*: permet ellen védő növényvédelmi védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, növényvédelmi (3. kateg., 3. védelmi osztályú) védőkesztyű, vegyi anyagok elleni, zárt, gumipántos védőszemüveg vagy permetező arcvédő, védőlábbeli.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lsd. általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.4.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: tüneti-megfigyelő kezelés.

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs.

5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázatsökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

6. Kiszерelés, csomagolás:

6.1. A kiszерelés térfogata: 10 ml, 50 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter.

6.2. A csomagolószer anyaga: műanyag (HPDE)

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

8. Forgalmazási kategória:

20 ml-nél nagyobb kiszerelések (50 ml, 200 ml, 1 liter, 5 liter)

II.

20 ml-nél nem nagyobb kiszerelések (10 ml):

III.

Budapest, 2018. június 15.

Dr. Oravecz Márton

elnök

nevében és megbízásából

Jordán László

igazgató

P.H.